

Beoplay H100 – Important

Vigtigt

Viktigt

Tärkeää

Wichtiger Hinweis

Important

Importante

Importante

Belangrijk

Ważny

Importante

Σημαντικό

Внимание

중요

重要

重要事項

注意

BANG & OLUFSEN



This product contains a replaceable battery.
Contact your B&O Retailer for replacement
or go to:

For additional information, see (link provides content with regulatory conformance guidelines):

Se yderligere oplysninger på:

Mer information finns på:

Lisätietoja saat seuraavista osoitteista:

Für weitere Informationen, siehe:

Pour plus d'informations, visitez (lien fournit du contenu aux directives de conformité réglementaires):

Si desea obtener más información, visite el sitio web:

Per ulteriori informazioni, vedere:

Voor meer informatie, zie:

Para obter mais informações, consulte:

Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε:

Дополнительную информацию см. по адресу:

詳細資訊，請參閱

詳細については、次をご覧ください:

자세한 내용은 다음을 참조하십시오.

如需了解更多详情，请参见：

<https://www.bang-olufsen.com/support>

Important safety instructions

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Clean only with dry cloth.
- Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Refer all servicing to qualified service personnel.
- Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- No naked flame sources, such as lighted candles should be placed on the apparatus.
- There is a danger that small parts may be swallowed.
- Store the apparatus in the bag and store in a location out of reach of small children after use.



English

Hereby, Bang & Olufsen A/S declares that the radio equipment type Beoplay H100 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full Declaration of Conformity can be found at the following web site: on.beo.com/declarations

Charge the product regularly to ensure the longest possible lifetime. Deep discharge should be avoided.

Compliance with 2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

In accordance with Article 10.8(a) and 10.8(b) of the RED, the following table provides information on the frequency bands used and the maximum RF transmit power of the product for sale in the EU:

Frequency range (MHz)	Max. Transmit Power (dBm)
2402~2480 MHz	<6 dBm

The product firmware is available for download from the Bang & Olufsen App. The product to be sold in all European Union member and EFTA countries.

WEEE



Electrical and electronic equipment, parts and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household wastage, it must be collected and disposed of separately to protect the environment. Your Bang & Olufsen retailer will advise you of the correct way of disposal in your country.

Do not expose batteries or battery packs to excessive heat such as sunshine, fire or the like. Make sure to charge the battery so that the battery level is not low a longer period of time (weeks/months). The preferred battery level before storage is about 60-70%. Avoid charging your product too often. In general, rechargeable batteries perform best when kept between 20% and 80% battery charge.



Prolonged listening at high volume levels may cause hearing damage. Not intended for users under 14 years of age.

Leather is a natural material and is therefore subject to change over time and with daily use. Irregularities in the consistency and depth of the colour should not be considered a fault but inherent to the natural beauty of the leather. Changes in the colour of the leather and signs of wear are normal. While occasional exposure to water is not a problem, leather is not waterproof.

Important!

- Make sure that the product is set up, placed and connected in accordance with the instructions.
- Do not place any items on top of your product.
- Do not subject the product to high humidity, rain or sources of heat.
- Do not attempt to open the product. Leave such operations to qualified service personnel.
- The product should be recharged at least every quarter, as the life of the battery can be affected if it is completely discharged.

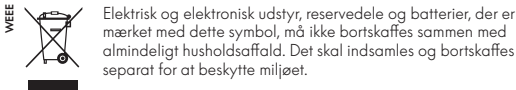


Dansk Bang & Olufsen A/S erklærer hermed, at radiostyret type Beoplay H100 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fuldstændige overensstemmelseserklæring fremgår af følgende side: on.beo.com/declarations

I overensstemmelse med radioudstyrsdirektivet 2014/53/EU (RED). I overensstemmelse med paragraf 10.8(a) og 10.8(b) tilhørende RED – følgende tabel indeholder oplysninger om de benyttede frekvensområder og den maksimale RF-sendeeffekt for produktet, når det sælges i EU:

Frekvensområde (MHz)	Maks. sendeeffekt (dBm)
2402–2480 MHz	<6 dBm

Produktets firmware er tilgængeligt til download fra appen Bang & Olufsen. Produktet markedsføres til salg i alle EU-medlemsstater og EFTA-lande.



Elektrisk og elektronisk udstyr, reservedele og batterier, der er mærket med dette symbol, må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdsaffald. Det skal indsamles og bortskaffes separat for at beskytte miljøet.

Din Bang & Olufsen forhandler kan rådgive dig om den korrekte bortskaffelsesmetode i dit land. Batterierne må ikke udsættes for høj varme, f.eks. solskin eller ild. Sørg for at oplade batteriet, så batteriniveauet ikke er lavt i længere tid (uger/måneder). Det optimale batteriniveau, før et produkt sættes/lægges væk, er ca. 60-70%. Undgå at oplade produktet for ofte. Generelt fungerer genopladelige batterier bedst, når de er opladet mellem 20 og 80%.



Hvis du lytter til høj musik i længere tid, kan det medføre høreskader! Ikke beregnet til brugere under 14 år.

Læder er et naturmateriale og kan derfor ændre udseende med tiden og ved daglig brug. Uregelmæssigheder i farvens konsistens og dybde bør således ikke betragtes som fejl, men kan tilskrives læderets naturlige skønhed. Det er normalt, at der optræder ændringer i læderets farve samt synlige tegn på brug. Lejlighedsvis kontakt med vand udgør ikke et problem, men læder er ikke et vandafvisende materiale.

Vigtigt!

- Sørg for, at produktet sættes op, placeres og tilsluttes i overensstemmelse med instruktionerne.
- Anbring ikke genstande oven på produktet.
- Udsæt ikke produktet for høj luftfugtighed, regn eller varme.
- Forsøg aldrig at åbne produktet. Produktet må kun åbnes af uddannede serviceteknikere.
- Produktet skal genoplades mindst hvert kvartal, da batteriets levetid kan påvirkes, hvis det er helt afladet.



Deutsch Hiermit erklärt Bang & Olufsen A/S, dass das Radiogerät vom Typ Beoplay H100 die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website erhältlich: on.beo.com/declarations

Erfüllt die Funkgeräte-Richtlinie 2014/53/EU (RED). In Übereinstimmung mit Artikel 10.8(a) und 10.8(b) der RED bietet die folgende Tabelle Informationen zu den verwendeten Frequenzbändern und zur maximalen Funkfrequenz-Sendeleistung des Produkts, das in der EU vertrieben wird:

Frequenzbereich (MHz)	Max. Sendeleistung (dBm)
2402–2480 MHz	<6 dBm

Die Produkt-Firmware steht über die Bang & Olufsen App zum Download bereit. Das Produkt wird in allen Mitgliedsstaaten der Europäischen Union und in den EFTA-Staaten vertrieben.

WEEE



Mit diesem Symbol gekennzeichnete elektrische und elektronische Geräte, Bauteile und Batterien dürfen nicht in den normalen Haushaltsmüll gegeben, sondern müssen zum Schutz der Umwelt sämtlich getrennt eingesammelt und entsorgt werden.

Ihr Bang & Olufsen Fachhändler berät Sie bei der sachgerechten Entsorgung in Ihrem Land.

Setzen Sie die Batterien oder Akkus keiner starken Hitze durch Sonneneinstrahlung, Feuer usw. aus. Achten Sie darauf, den Akku aufzuladen, so dass der Akkuladestand nicht über einen längeren Zeitraum (Wochen/Monate) niedrig ist. Der bevorzugte Akkuladestand vor der Lagerung beträgt etwa 60-70 %. Vermeiden Sie es, Ihr Produkt zu oft aufzuladen. Im Allgemeinen funktionieren wiederaufladbare Batterien am besten, wenn sie zwischen 20 % und 80 % Akkuladung gehalten werden.



Eine längere Benutzung bei hoher Lautstärke kann Gehörschäden verursachen! Nicht für Benutzer unter 14 Jahren geeignet.

Leder ist ein natürliches Material und kann sich mit der Zeit und bei täglichem Gebrauch verändern. Unregelmäßigkeiten bei der Farbtiefe und -konsistenz sollten nicht als Qualitätsmangel, sondern als Ausdruck der natürlichen Schönheit des Leders verstanden werden. Farbänderungen und Abnutzungserscheinungen sind vollkommen normal. Gelegentlicher Wasserkontakt stellt kein Problem dar, allerdings ist das Leder nicht wasserdicht.

Wichtiger Hinweis:

- Achten Sie darauf, dass das Gerät entsprechend diesen Hinweisen platziert, angeschlossen und eingestellt wird.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Setzen Sie das Gerät nicht hoher Feuchtigkeit, Regen und Wärmequellen aus.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen. Überlassen Sie dies qualifiziertem Servicepersonal.
- Das Gerät sollte mindestens alle 3 Monate aufgeladen werden, da die Batterielebensdauer sinken kann, wenn sie sich vollständig entlädt.



Suomi Täten Bang & Olufsen A/S ilmoittaa, että radiolaitetyyppiä Beoplay H100 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy kokonaisuudessaan seuraavalta verkkosivustolta: on.beo.com/declarations

Lataa tuotetta säännöllisesti varmistaaksesi mahdollisimman pitkän käyttöiän. Akun syväpurkautumista tulee välttää. 2014/53/EU radiolaitedirektiivin (RED) mukaisuus RED-direktiivin artiklan 10.8(a) ja 10.8(b) mukaisesti seuraava taulukko sisältää tietoja käytetyistä taajuuksaistoista ja suurimmasta radiolähetystehosta tuotteessa, joka on myynnissä EU:ssa:

Taajuusalue (MHz)	Suurin lähetysteho (dBm)
2402~2480 MHz	<6 dBm

Tuotteen laiteohjelmisto on ladattavissa Bang & Olufsen -sovelluksesta. Tuote on myytävänä kaikissa Euroopan unionin jäsenmaissa sekä EFTA-maissa.

WEEE



Sähkö- ja elektroniikkalaitteita, osia ja akkuja, joissa on tämä symboli, ei saa hävittää normaalin talousjätteen mukana, vaan ne on kerättävä ja hävitettävä erikseen ympäristön suojelemiseksi. Bang & Olufsen -jälleenmyyjäsi neuvoa sinua oikeasta hävitystavasta maassasi.

Älä altista akkuja tai akkupaketteja liialliselle kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle, tulelle tai vastaavalle. Lataa akkua, jottei sen varaustaso ole alhainen pitemmän aikaa (viikkoja/kuukausia). Suositeltu akun varaustaso ennen varastointia on noin 60-70%. Vältä lataamasta tuotetta liian usein. Yleisesti ottaen ladattavat akut toimivat parhaiten, kun niiden varaustaso pidetään 20% ja 80% välillä.



Pitkäaikainen kuuntelu korkeilla äänenvoimakkuustasoilla voi aiheuttaa kuulovaurioita. Ei tarkoitettu alle 14-vuotiaille käyttäjille.

Nahka on luonnonmateriaali ja siksi altis muuttumaan ajan myötä ja päivittäisessä käytössä. Värin epätasaisuutta tai sen syvyyden vaihtelua ei tule pitää virheenä, vaan ne ovat osa nahan luonnollista kauneutta. Nahan värin muutokset ja kulumisen merkit ovat normaaleja. Vaikka satunnainen altistuminen vedelle ei ole ongelma, nahka ei ole vedenpitävä materiaali.

Tärkeää!

- Varmista, että tuote on asennettu, sijoitettu ja yhdistetty ohjeiden mukaisesti.
- Älä aseta mitään esineitä tuotteen päälle.
- Älä altista tuotetta korkealle kosteudelle, sateelle tai lämmönlähteille.
- Älä yritä avata tuotetta. Jätä tällaiset toimenpiteet ammattitaitoisen huoltohenkilöstön tehtäväksi.
- Tuote tulisi ladata vähintään kolmen kuukauden välein, sillä täysin purkautuminen voi vaikuttaa akun käyttöikään.



Français Par la présente, Bang & Olufsen A/S déclare que l'équipement radio de type Beoplay H100 est conforme à la directive 2014/53/EU. La Déclaration de Conformité complète se trouve sur le site Web suivant: on.beo.com/declarations

Conformité à la directive sur les équipements radio 2014/53/EU (RED).
Conformément à l'article 10.8(a) et 10.8(b) de RED, le tableau suivant fournit des informations sur les bandes de fréquences utilisées et la puissance de transmission RF maximale du produit à vendre dans l'UE :

Gamme de fréquences (MHz)	Puissance de transmission max. (dBm)
2402~2480 MHz	<6 dBm

Le firmware du produit est disponible pour téléchargement à partir de Bang & Olufsen App. Le produit à vendre dans tous les pays membres de l'Union européenne et de l'AELE.

WEEE



Il n'est pas permis de jeter les équipements, les pièces électriques et électroniques et les ménagères ; ces équipements doivent être collectés et mis au rebut séparément afin de préserver l'environnement. Votre revendeur Bang & Olufsen se fera un plaisir de vous conseiller sur la procédure correcte de mise au rebut dans votre pays.

N'exposez pas les batteries à une source de chaleur excessive (soleil, feu ou autre). Pensez à protéger votre produit Bang & Olufsen de la lumière directe du soleil pour éviter la surchauffe de la batterie pendant l'utilisation et le stockage du produit. Veillez à recharger la batterie de sorte que le niveau ne reste pas faible pendant une période prolongée (plusieurs semaines/mois). Le niveau de batterie recommandé avant stockage se situe autour de 60-70 %.



Une écoute prolongée à fort volume peut entraîner des pertes d'audition. Non destiné aux utilisateurs de moins de 14 ans.

Le cuir étant une matière naturelle, son aspect est susceptible de se modifier au fil du temps et des utilisations. Les nuances et irrégularités de la couleur ne doivent pas être considérées comme des défauts, mais plutôt comme une qualité inhérente à la beauté naturelle du cuir. Toute altération de la couleur du cuir et les signes d'usure sont des phénomènes normaux. Bien qu'une exposition occasionnelle à l'eau ne pose pas de problème, le cuir n'est pas une matière imperméable.

Important!

- Vérifier que l'appareil est installé, positionné et connecté conformément aux instructions.
- Ne poser aucun objet sur l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à un taux d'humidité élevé, à la pluie ou à une source de chaleur.
- Ne pas tenter d'ouvrir le boîtier de l'appareil. Les opérations de ce type doivent être confiées à du personnel de maintenance qualifié.
- Le produit doit être rechargé au moins tous les trimestres, car la durée de vie de la batterie peut être affectée si elle est complètement déchargée.



Español Por la presente, Bang & Olufsen A/S declara que el tipo de equipo de radio Beoplay H100 cumple la directiva 2014/53/EU. Se puede consultar la declaración de conformidad completa en el sitio web siguiente: on.beo.com/declarations

Conformidad con la directiva 2014/53/EU sobre la comercialización de equipos radioeléctricos (RED) Conforme a los artículos 10.8(a) y 10.8(b) de la RED, la tabla siguiente proporciona información sobre las bandas de frecuencias utilizadas y la potencia de RF transmitida máxima del producto a la venta en la UE.

Intervalo de frecuencias (MHz)	Potencia transmitida máxima (dBm)
2402~2480 MHz	<6 dBm

El firmware del producto está disponible para descargar desde la Bang & Olufsen App. El producto a la venta en todos los países miembros de la Unión Europea y de la EFTA.

WEEE



Los equipos, piezas y baterías de tipo eléctrico y electrónico marcados con este símbolo no deben eliminarse junto con los residuos domésticos habituales; en su lugar, deben ser recogidos y eliminados de forma independiente para proteger el medioambiente. Su distribuidor de Bang & Olufsen le asesorará acerca de los pasos a seguir en su país para realizar la eliminación de forma correcta.

No exponga las pilas o baterías a una temperatura excesiva, como la generada por la luz solar, el fuego u otros elementos similares. Asegúrese de cargar la batería para que el nivel no se man tenga bajo durante un período de tiempo prolongado (semanas/meses). Es preferible que el nivel de batería antes del almacenamiento sea de alrededor del 60-70 %. Evite cargar el equipo con demasiada frecuencia. En general, las baterías recargables funcionan mejor cuando se mantienen entre el 20 % y el 80 % de la carga de la batería.



La escucha prolongada de sonidos a un nivel de volumen elevado podría provocar lesiones auditivas. No destinado a usuarios menores de 14 años.

El cuero es un material natural y, como tal, se encuentra sujeto a los cambios que el paso del tiempo y el uso diario provocan en él. Las irregularidades en cuanto a la uniformidad y la profundidad del color no deben considerarse un defecto, sino un aspecto inherente a la belleza natural del cuero. Es normal que el cuero cambie de color y presente señales de desgaste. Aunque la exposición esporádica al agua no comporta problemas, el cuero no es un material impermeable.

Importante

- Asegúrese de que el equipo permanezca instalado, situado y conectado de acuerdo con las instrucciones.
- No coloque ningún objeto sobre el equipo.
- No someta el equipo a niveles elevados de humedad, a la lluvia o a fuentes de calor.
- No intente abrir el equipo. Este tipo de operaciones debe ser realizado por personal técnico cualificado.
- El producto debería recargarse al menos cada tres meses, ya que la duración de la batería podría verse afectada si se descarga por completo.



Italiano Con la presente Bang & Olufsen A/S dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo Beoplay H100 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità è reperibile al seguente sito web:
on.beo.com/declarations

Conformità con la Direttiva 2014/53/UE (RED). Ai sensi degli articoli 10.8(a) e 10.8(b) della Direttiva RED, la seguente tabella fornisce informazioni sulle bande di frequenza utilizzate e sulla potenza massima di trasmissione in radiofrequenza dei prodotti in vendita nell'UE:

Gamma di frequenza (MHz)	Potenza massima di trasmissione (dBm)
2402~2480 MHz	<6 dBm

Il firmware del prodotto è scaricabile dall'app Bang & Olufsen. Il presente prodotto viene venduto in tutti i Paesi membri dell'Unione Europea e AELE.

WEEE



Apparecchiature elettriche ed elettroniche, parti e batterie, contrassegnate con questo simbolo non devono essere smaltite con i normali rifiuti domestici, ma devono essere raccolte e smaltite separatamente per proteggere l'ambiente. Per informazioni sulla procedura di smaltimento corretta per il proprio Paese, rivolgersi a un rivenditore Bang & Olufsen.

Non esporre le batterie o i gruppi batteria a calore eccessivo come la luce del sole, fiamme o simili. Assicurati di caricare la batteria in modo che il livello della batteria non sia basso per un periodo di tempo prolungato (settimane/mesi). Il livello di batteria preferito prima dell'archiviazione è di circa il 60-70%. Evita di caricare il tuo prodotto troppo spesso. In generale, le batterie ricaricabili hanno prestazioni migliori quando mantenute tra il 20% e l'80% di carica della batteria.



L'ascolto prolungato a volumi elevati può causare danni all'udito.
Non destinato a utenti di età inferiore ai 14 anni.

La pelle è un materiale naturale ed è quindi soggetto a modifiche nel corso del tempo e con l'uso quotidiano. Irregolarità nell'uniformità e profondità del colore non devono essere considerate un difetto, ma inerenti alla naturale bellezza della pelle. Cambiamenti nel colore della pelle e segni di usura sono normali. Sebbene l'esposizione occasionale all'acqua non sia un problema, la pelle non è impermeabile.

Importante!

- Verificare che il prodotto sia stato installato, posizionato e collegato in conformità con le istruzioni fornite.
- Non posare oggetti sopra il prodotto.
- Non esporre il prodotto a valori elevati di umidità, a pioggia o a fonti di calore.
- Non tentare di aprire il prodotto. Queste operazioni sono esclusivamente di competenza del personale tecnico qualificato.
- Il prodotto deve essere ricaricato almeno con cadenza trimestrale, dato che la durata di vita della batteria potrebbe risentirne se si scarica completamente.



Português Pelo presente, a Bang & Olufsen A/S declara que o tipo equipamento de rádio Beoplay H100 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. A Declaração de Conformidade total pode ser encontrada no site Web seguinte:
on.beo.com/declarations

Em conformidade com 2014/53/UE, Diretiva relativa aos equipamentos de rádio (RED). De acordo com o Artigo 10.8(a) e 10.8(b) da RED, a tabela seguinte fornece informações sobre bandas de frequência utilizadas e a potência de transmissão RF máxima do produto para venda na UE:

Intervalo de frequência (MHz)	Potência máx. de transmissão (dBm)
2402~2480 MHz	<6 dBm

O firmware do produto está disponível para transferir a partir da Bang & Olufsen App. O produto vai ser vendido em todos os membros da União Europeia e países EFTA.



Equipamentos elétricos e eletrônicos, peças e pilhas/baterias assinalados com este símbolo não devem ser eliminados juntamente com resíduos domésticos normais, mas sim recolhidos e eliminados separadamente para proteger o meio ambiente. O revendedor da Bang & Olufsen dar-lhe-á informações sobre a forma correta de eliminar esses resíduos no seu país.

Não exponha pilhas ou baterias a calor excessivo, como luz solar, fogo ou situações semelhantes. Certifique-se de carregar a bateria para que o nível da bateria não fique baixo por um longo período de tempo (semanas/meses). O nível de bateria preferido antes do armazenamento é de aproximadamente 60-70%. Evite carregar o seu produto com muita frequência. Em geral, as baterias recarregáveis têm melhor desempenho quando mantidas entre 20% e 80% de carga da bateria.



A audição prolongada com níveis de volume elevados poderá causar lesões auditivas. Não destinado a usuários com menos de 14 anos.

O couro é um material natural e, por conseguinte, está sujeito a alterações ao longo do tempo e devido ao uso diário. Quaisquer irregularidades na consistência e intensidade da cor não devem ser consideradas um defeito, mas sim algo inerente à beleza natural do couro. As alterações da cor e sinais de desgaste do couro são normais. Embora uma exposição ocasional a água não cause problema, o couro não é impermeável.

Importante!

- Certifique-se de que o produto seja instalado, posicionado e ligado em conformidade com as instruções.
- Não coloque quaisquer objetos sobre o produto.
- Não sujeite o produto a humidade elevada, chuva ou fontes de calor.
- Não tente abrir o produto. Essas operações devem ser efetuadas por pessoal de assistência técnica qualificado.
- O produto deve ser recarregado, pelo menos, de três em três meses, porque se estiver totalmente descarregada, a vida útil da bateria pode ser afetada.



Svenska Härmed intygar Bang & Olufsen A/S att radioutrustningstypen Beoplay H100 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga försäkran om överensstämmelse finns på följande webbplats: on.beo.com/declarations

Ladda produkten regelbundet för att säkerställa den längsta möjliga livslängden. Fullständig urladdning bör undvikas. Överensstämmelse med 2014/53/EU Radioutrustningsdirektivet (RED) I enlighet med artikel 10.8(a) och 10.8(b) i RED, ger följande tabell, information om de frekvensband som används och den maximala RF-sändningseffekten för produkten som säljs i EU:

Frekvensområde (MHz)	Maks. sändningseffekt (dBm)
2402~2480 MHz	<6 dBm

Produktens firmware finns tillgänglig för nedladdning via Bang & Olufsen-appen. Produkten kommer att säljas i alla EU-medlemsländer och EFTA-länder.



Elektrisk och elektronisk utrustning, delar och batterier märkta med denna symbol får inte slängas med i vanligt hushållsavfall, utan måste samlas in och föras bort separat för att värna miljön. Din Bang & Olufsen-återförsäljare kommer att ge dig råd om rätt sätt att kassera den i ditt land.

Utsätt inte batterier eller batteripaket för överdriven värme som solsken, eld eller liknande. Se till att ladda batteriet så att batterinivån inte är låg under en längre period veckor/månader). Den optimala batterinivån före förvaring är cirka 60-70%. Undvik att ladda din produkt för ofta. Generellt presterar uppladdningsbara batterier bäst när de hålls mellan 20% och 80% batteriladdning.



Långvarigt lyssnande på höga volymnivåer kan orsaka hörselskador. Inte avsedd för användare under 14 år.

Läder är ett naturligt material och är därför föremål för förändring över tid och vid daglig användning. Oregelbundenheter i material och beskaffenhet och färgdjup bör inte betraktas som fel utan som en del av lädrets naturliga skönhet (och patina). Förändringar i lädrets färg och tecken på slitage är normala. Även om tillfällig exponering för vatten inte är ett problem, är läder inte vattentätt.

Viktigt!

- Se till att produkten är installerad, placerad och ansluten enligt instruktionerna.
- Placera inga föremål ovanpå produkten.
- Utsätt inte produkten för hög luftfuktighet, regn eller värmekällor.
- Försök inte att öppna produkten. Lämna det till kvalificerad servicepersonal.
- Produkten bör laddas minst en gång i kvartalet, eftersom batteriets livslängd kan påverkas om det är helt urladdat.



Norwegian Herved erklærer Bang & Olufsen A/S at radioutstyrstypen Beoplay H100 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige samsvarserklæringen finnes på følgende nettsted: on.beo.com/declarations

Lad produktet regelmessig for å sikre lengst mulig levetid. Dyp utladning bør unngås. Overholdelse av 2014/53/EU Radioutstyrsdirektivet (RED) i samsvar med artikkel 10.8(a) og 10.8(b) i RED, gir følgende tabellinformasjon om de brukte frekvensbåndene og maksimal RF-sendereffekt for produktet som selges i EU:

Frekvensområde (MHz)	Maks. sendereffekt (dBm)
2402–2480 MHz	<6 dBm

Produktets firmware er tilgjengelig for nedlasting fra Bang & Olufsen-appen. Produktet vil bli solgt i alle EU-medlemsland og EFTA-land.

WEEE



Elektrisk og elektronisk utstyr, deler og batterier merket med dette symbolet må ikke kastes med vanlig husholdningsavfall, men må samles inn og avhendes separat for å beskytte miljøet. Din Bang & Olufsen-forhandler vil gi deg råd om riktig avhending i ditt land.

Ikke utsett batterier eller batteripakker for overdreven varme som solskinn, ild eller lignende. Sørg for å lade batteriet slik at batterinivået ikke er lavt over en lengre periode (uker/måneder). Det foretrukne batterinivået før lagring er omtrent 60-70%. Unngå å lade produktet ditt for ofte. Generelt fungerer oppladbare batterier best når de holdes mellom 20% og 80% batteriladning.



Langvarig lytting på høye volumnivåer kan forårsake hørselsskader. Ikke beregnet for brukere under 14 år.

Lær er et naturlig materiale og er derfor utsatt for forandring over tid og ved daglig bruk. Uregelmessigheter i konsistens og fargedybde bør ikke betraktes som feil, men som en del av lærets naturlige skjønnhet. Endringer i lærets farge og tegn på slitasje er normale. Selv om sporadisk eksponering for vann ikke er et problem, er lær ikke vanntett.

Viktig!

- Sørg for at produktet er satt opp, plassert og koblet til i henhold til instruksjonene.
- Plasser ingen gjenstander oppå produktet.
- Utsett ikke produktet for høy luftfuktighet, regn eller varmekilder.
- Forsøk ikke å åpne produktet. Overlat slike operasjoner til kvalifisert servicepersonell.
- Produktet bør lades opp minst hver tredje måned, da batteriets levetid kan påvirkes hvis det er helt utladet.



Polish

Niniejszym Bang & Olufsen A/S oświadcza, że typ urządzenia radiowego Beoplay H100 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełną Deklarację Zgodności można znaleźć na następującej stronie internetowej: on.beo.com/declarations

Regularnie ładuj produkt, aby zapewnić jak najdłuższą żywotność. Należy unikać głębokiego rozładowania. Zgodność z Dyrektywą w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE (RED) Zgodnie z artykułem 10.8(a) i 10.8(b) RED, poniższa tabela zawiera informacje na temat używanych pasm częstotliwości oraz maksymalnej mocy transmisji RF produktu przeznaczonego do sprzedaży w UE:

Zakres częstotliwości (MHz)	Maks. moc nadawania (dBm)
2402~2480 MHz	<6 dBm

Oprogramowanie sprzętowe produktu jest dostępne do pobrania z aplikacji Bang & Olufsen. Produkt będzie sprzedawany we wszystkich krajach członkowskich Unii Europejskiej i EFTA.

WEEE



Sprzęt elektryczny i elektroniczny, części i baterie oznaczone tym symbolem nie mogą być wyrzucane razem z normalnymi odpadami domowymi, muszą być zbierane i utylizowane osobno w celu ochrony środowiska. Twój sprzedawca Bang & Olufsen poinformuje Cię o właściwym sposobie utylizacji w Twoim kraju.

Nie narażaj baterii ani akumulatorów na nadmierne ciepło, takie jak światło słoneczne, ogień lub podobne. Upewnij się, że ładujesz baterię, aby poziom baterii nie był niski przez dłuższy okres czasu (tygodnie/miesiące). Preferowany poziom naładowania baterii przed przechowywaniem wynosi około 60-70%. Unikaj zbyt częstego ładowania produktu. Ogólnie rzecz biorąc, akumulatory najlepiej działają, gdy są utrzymywane na poziomie od 20% do 80%.



Długotrwałe słuchanie na wysokich poziomach głośności może powodować uszkodzenie słuchu. Nie przeznaczone dla użytkowników poniżej 14 roku życia.

Skóra jest naturalnym materiałem, dlatego podlega zmianom z upływem czasu i przy codziennym użytkowaniu. Nieregularności w konsystencji i głębokości koloru nie powinny być traktowane jako wada, ale jako cecha naturalnego piękna skóry. Zmiany koloru skóry i oznaki zużycia są normalne. Chociaż okazjonalny kontakt z wodą nie stanowi problemu, skóra nie jest wodoodporna.

Ważne!

- Upewnij się, że produkt jest ustawiony, umieszczony i podłączony zgodnie z instrukcjami.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na produkcie.
- Nie narażaj produktu na wysoką wilgotność, deszcz ani źródła ciepła.
- Nie próbuj otwierać produktu. Pozostaw takie czynności wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.
- Produkt powinien być ładowany co najmniej raz na kwartał, ponieważ żywotność baterii może być zmniejszona, jeśli zostanie całkowicie rozładowana.



Nederlands Hierbij verklaart Bang & Olufsen A/S dat het type radioapparatuur Beoplay H100 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: on.beo.com/declarations

Laad het product regelmatig op om de langst mogelijke levensduur te garanderen. Diepontlading moet worden vermeden. Naleving van 2014/53/EU Richtlijn Radioapparatuur (RED) In overeenstemming met Artikel 10.8(a) en 10.8(b) van de RED, geeft de volgende tabel informatie over de gebruikte frequentiebanden en het maximale RF-uitgangsvermogen van het product voor verkoop in de EU:

Frequentiebereik (MHz)	Maks. zendvermogen (dBm)
2402~2480 MHz	<6 dBm

De firmware van het product is beschikbaar voor download via de Bang & Olufsen-app. Het product zal worden verkocht in alle lidstaten van de Europese Unie en EFTA-landen.

WEEE  Elektrische en elektronische apparatuur, onderdelen en batterijen gemarkeerd met dit symbool mogen niet met het normale huishoudelijke afval worden weggegooid, ze moeten apart worden ingezameld en afgevoerd om het milieu te beschermen. Uw Bang & Olufsen-retailer zal u adviseren over de juiste manier van afvoer in uw land.

Stel batterijen of accupacks niet bloot aan overmatige hitte zoals zonneshij, vuur of dergelijke. Zorg ervoor dat u de batterij oplaadt zodat het batterijniveau niet langdurig laag is (weken/maanden). Het voorkeursbatterijniveau voor opslag is ongeveer 60-70%. Vermijd te vaak opladen van uw product. In het algemeen presteren oplaadbare batterijen het beste wanneer ze tussen 20% en 80% batterijcapaciteit worden gehouden.



Langdurig luisteren naar hoge volumeniveaus kan gehoorbeschadiging veroorzaken. Niet bedoeld voor gebruikers jonger dan 14 jaar.

Leer is een natuurlijk materiaal en is daarom onderhevig aan veranderingen in de loop van de tijd en bij dagelijks gebruik. Onregelmatigheden in de consistentie en diepte van de kleur moeten niet als een fout worden beschouwd, maar zijn inherent aan de natuurlijke schoonheid van het leer. Veranderingen in de kleur van het leer en tekenen van slijtage zijn normaal. Hoewel incidentele blootstelling aan water geen probleem is, is leer niet waterdicht.

Belangrijk!

- Zorg ervoor dat het product is ingesteld, geplaatst en aangesloten volgens de instructies.
- Plaats geen voorwerpen bovenop uw product.
- Stel het product niet bloot aan hoge vochtigheid, regen of warmtebronnen.
- Probeer het product niet te openen. Laat dergelijke handelingen over aan gekwalificeerd servicepersoneel.
- Het product moet minstens elk kwartaal worden opgeladen, omdat de levensduur van de batterij kan worden beïnvloed als deze volledig wordt ontladen.



部件名称： Part Name	有毒有害物或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CrVI)	多溴 联苯 (PBB)	多溴二 苯醚 (PBDE)
电线组件(带插头) Cable assembly (Plug)	×	○	○	○	○	○
电子部品类 Electronic components	×	○	○	○	○	○
金属部品 Metal parts	×	○	○	○	○	○
电池 Battery	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制

○ 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

× 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

型號: Beoplay H100



額定值 Rating	5V DC, 2.2A
尺寸 Dimensions	185.3mm x 166.3 mm
耗電功率 Power consumption	11W
頻率範圍 Frequency range	2402~2480MHz

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

注意事項：
聽力安全聲明



高音量或長時間大量聆聽聲音，可能會導致聽力受損。為防止可能的聽力受損，請在將耳機放在耳朵上之前請先降低音量，再依照需求進行音量調整。並以舒適、適中的音量使用耳機，同時注意使用時間，音量越高，建議使用的時間應縮短。

- 請在環境溫度為 0 °C 至 40 °C 的地方使用耳機。
- 如果發生損壞，請勿嘗試自行維修耳機，並且不要試圖自己更換鋰電池。
- 廢電池請回收

限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the

Restricted Substances Marking

設備名稱：頭戴式耳機，型號（型式）：Beoplay HI00

Equipment name Type designation (Type)

單元Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substan and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
線材組合	—	○	○	○	○	○
電路板	—	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
金屬部品	—	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。

Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

한국 (Korea)

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다..

상 호 명: Bang & Olufsen A/S

기자재의 명칭: Wireless Headphones

모델명: Beoplay H100

INDUSTRY CANADA STATEMENT

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Radiation Exposure Statement:

The product comply with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to low output power if such function is available.

Déclaration d'exposition aux radiations:

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF

pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé. Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

Product serial number and regulatory markings can be found inside the headphone after removal of ear cushion or the inner headband.

Operating Temperature [°C] 0 to 40.

UK

Frequency range (MHz)	Max. Transmit Power (dBm)
2402~2480 MHz	<6 dBm

UK Compliance Information

Hereby, Bang & Olufsen A/S, declares that this device is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UK Declaration of Conformity is available at the following internet address: on.beo.com/declarations

The product complies with the PSTI Act 2022 requirements.

Contact Information in UK

Company name: Bang & Olufsen UK Ltd

Company address: 7 Albemarle Street, London, W1S 4HQ, United Kingdom

Supplier's Declaration of Conformity

47 CFR § 2.1077 Compliance Information

Unique Identifier: Beoplay H100

Responsible Party - U.S. Contact Information

Bang & Olufsen America Inc.

Street Address: One World Trade Center, 85th Floor

City, State: New York City, New York

Zip Code: 10007

Telephone number or internet contact information: +1 917 810 5557

FCC Compliance Statement (e.g., products subject to Part 15)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IMPORTANT NOTE

FCC Radiation Exposure Statement

The product comply with the US portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available. This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

US

Federal Communication Commission Interference Statement

This general equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et cordons
se recyclent

Points de collecte sur
www.quefairedelesdechets.fr



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE

Séparez les éléments avant de trier



CMIIT ID 放置于头条内罩处

**Complies with
IMDA Standards
DB100918**



R-R-BOA-BeoplayH100



FCC ID: TTUBEOPPLAYH100
IC: 3775B-BEOPPLAYH100



The power delivered by the charger must be between min. 2 Watts required by the radio equipment, and max. 11 Watts in order to achieve the maximum charging speed. For the best user experience we recommend the use of the Bang & Olufsen (DSA-45PDH) USB-C adapter.

La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre un minimum de 2 watts requis par l'équipement radio et un maximum de 11 watts afin d'atteindre la vitesse de charge maximale. Pour une expérience optimale, nous recommandons l'utilisation de l'adaptateur USB-C Bang & Olufsen (DSA-45PDH).

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trade-marks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bang & Olufsen group is under license. Other trade-marks and trade names are those of their respective owners. Google, Google Play, and related marks and logos are trademarks of Google LLC.



- The Google Assistant is not available in certain languages and countries.
- Requires pairing with eligible phone and Internet connection.
- Requires Internet connection.
- Sequences shortened and simulated.

ضمان محدود

Begrænset garanti

Beschränkte garantie

Limited warranty

περιορισμένη εγγύηση

Garantía limitada

Rajoitettu takuu

Garantie limitée

תלבושת חסומה

Korlátozott jótállás

Garanzia limitata

製品保証 (制限つき)

제품 보증

Jaminan terhad

Beperkte garantie

Begrenset garanti

Ograniczona gwarancja

Garantia limitada

Garantia limitada

Ограниченная Гарантия

Begränsad garanti

การรับประกันแบบจำกัด

Sınırlı garanti

有限保修

有限保固

- AR** يتلّت B&O الاجتّمن Bang & Olufsen وتيم شراؤه من مزوع مدمتّع من امضرب علومش
مهلّ صرف عن تطغّ يذّه فا ان امضل ادحملود ومدته ادحملود، ري جي اهذلب اقيوس تب موقت
علّ! www.bang-olufsen.com/limited-warranty دحمود. وصحلّ لل علّ مغلومات
- DA** B&O-produkter, der markedsføres af Bang & Olufsen A/S og købes hos
en autoriseret forhandler, er dækket af en begrænset garanti. Detaljerede
oplysninger om denne begrænsede garanti og garantiens varighed findes
på www.bang-olufsen.com/limited-warranty.
- DE** Für B&O Produkte, die von Bang & Olufsen A/S vertrieben und von einem
autorisierten Händler erworben wurden, gilt die beschränkte Garantie.
Weitere Informationen zu den Garantiebestimmungen finden Sie unter www.bang-olufsen.com/limited-warranty.
- EL** τα προϊόντα B&O που προωθούνται από την Bang & Olufsen A/S και τα
οποία έχουν αγοραστεί από εξουσιοδοτημένο κατάστημα λιανικής
καλύπτονται από περιορισμένη εγγύηση. Για λεπτομερείς πληροφορίες
σχετικά με την κάλυψη αυτής της περιορισμένης εγγύησης και την
περιορισμένη διάρκειά της επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.bang-olufsen.com/limited-warranty.
- EN** B&O products marketed by Bang & Olufsen A/S and purchased from an
authorised retailer are covered by limited warranty. For detailed information
on the coverage of this limited warranty and its limited duration go to www.bang-olufsen.com/limited-warranty.

- ES** Los productos B&O lanzados al mercados por Bang & Olufsen A/S como tales y adquiridos de un distribuidor autorizado están cubiertos por una garantía limitada. Si desea obtener información detallada acerca de la cobertura que proporciona esta garantía limitada su duración, también limitada, visite www.bang-olufsen.com/limitedwarranty.
- FI** Bang & Olufsen A/S -yhtiön markkinoimat ja valtuutetulta jälleenmyyjältä ostetut tuotteet ovat rajoitetun takuun kattamia. Lisätietoja rajoitetun takuun soveltamisalasta ja rajoitetusta kestosta on osoitteessa www.bang-olufsen.com/limited-warranty.
- FR** Les produits B&O commercialisés par Bang & Olufsen A/S et achetés auprès d'un revendeur agréé sont couverts par une garantie limitée. Pour de plus amples informations sur la couverture qu'apporte cette garantie limitée et sur sa durée, rendez-vous à l'adresse www.bangolufsen.com/limited-warranty.
- HE** רתאב מיקושמה Bang & Olufsen תוירחאב מיסוכמ השרומ יפממ מישכרנו
נמה קשמ לעו וז תלבגומ תוירחא לש יוסיכה לע טרופמ עדימל. תלבגומ ירצומ B&O
לא סנכיה www.bang-olufsen.com/limited-warranty, הלש לבגומה
- HU** A Bang & Olufsen A/S által hirdetett és hivatalos viszonteladótól megvásárolt B&O termékekre korlátozott garancia érvényes. Ezen korlátozott jótállás részleteit és időtartamát lásd a következő weboldalon: www.bang-olufsen.com/limited-warranty.

- IT** I prodotti B&O commercializzati da Bang & Olufsen A/S e acquistati da un rivenditore autorizzato sono coperti da garanzia limitata. Per informazioni più dettagliate relative alla copertura di questa garanzia limitata e alla sua durata, visitare il sito www.bang-olufsen.com/limited-warranty.
- JA** Bang & Olufsen A/S が市販している B&O 製品を認定販売店から購入された場合、製品は限定保証の対象となります。製品保証（制限つき）の保証対象および保証期間についての詳細はこちらからご覧ください www.bang-olufsen.com/limited-warranty。
- KO** Bang & Olufsen A/S 가 표기되어 있는 정품 및 공인 판매점에서 구매한 B&O 제품은 명시 된 보증기간 내 제품 보증이 적용됩니다 . 제품 보증 범위와 보증 기간에 대한 자세한 내용은 www.bang-olufsen.com/limited-warranty를 참조하십시오 .
- MA** Produk B&O yang dipasarkan oleh Bang & Olufsen A/S dan dibeli daripada peruncit sah adalah dilindungi oleh waranti yang terhad. Untuk butiran lanjut tentang perlindungan jaminan terhad ini dan tempoh terhadnya sila layari www.bang-olufsen.com/limited-warranty.
- NL** B&O-producten die op de markt worden gebracht door Bang & Olufsen A/S en worden gekocht bij een erkende verkoper, vallen onder de beperkte garantie. Voor meer informatie over deze beperkte garantie en de beperkte duur ervan, kunt u terecht op www.bang-olufsen.com/limited-warranty.
- NO** B&O-produkter markedsført av Bang & Olufsen A/S og kjøpt fra en autorisert forhandler dekkes av en begrenset garanti. For detaljert informasjon om dekningen av denne begrensede garantien og dens begrensede varighet, gå til www.bang-olufsen.com/limited-warranty.

- PL** Produkty B&O wprowadzane do obrotu przez Bang & Olufsen A/S i zakupione od upoważnionego sprzedawcy są objęte ograniczoną gwarancją. Szczegółowe informacje dotyczące zakresu oraz czasu trwania ograniczonej gwarancji znajdują się na stronie www.bang-olufsen.com/limited-warranty.
- PT** Os produtos B&O comercializados pela Bang & Olufsen A/S e comprados a um revendedor autorizado estão abrangidos por uma garantia limitada. Para obter informações detalhadas sobre a cobertura desta garantia limitada e a sua duração limitada, visite www.bang-olufsen.com/limited-warranty.
- PT-BR** Os produtos da B&O são comercializados pela Bang & Olufsen A/S e podem ser comprados de um revendedor autorizado e são cobertos por garantia limitada. Para obter informações detalhadas sobre a cobertura desta garantia limitada e sua duração limitada, visite www.bang-olufsen.com/limited-warranty.
- SV** B&O-produkter som marknadsförs av Bang & Olufsen A/S och som köps av en auktoriserad återförsäljare omfattas av en begränsad garanti. Detaljerad information om den här begränsade garantins omfattning och dess begränsade giltighetstid finns på www.bang-olufsen.com/limited-warranty.
- KZ** На продукцию B&O, включая акустические системы Bang & Olufsen A/S, покупаемые у авторизованного предприятия розничной торговли, распространяется действие ограниченной гарантии. Для получения более подробной информации относительно покрытия данной ограниченной гарантии и ее ограниченном сроке действия перейдите на

- TH** ผลิตภัณฑ์ B&O ทำการดัดสำดโดย Bang & Olufsen A/S และสั่งซื้อจากผู้จำหน่ายที่ได้รับ อนุญาตโดยมีความคุ้มครองที่มีการรับประกันแบบจำกัด ละเอียดเกี่ยวกับความ ครอบคลุมและระยะเวลา ของการรับประกันแบบจำกัดนี้ กรุณาเข้าเว็บไซต์ www.bang-olufsen.com/limited-warranty.
- TR** Bang & Olufsen A/S tarafından satışa sunulan ve yetkili satıcıdan alınmış olan B&O ürünleri sınırlı garanti kapsamındadır. Bu sınırlı garantinin kapsamı ve sınırlı süresi hakkında ayrıntılı bilgi için www.bang-olufsen.com/limited-warranty adresini ziyaret edebilirsiniz.
- ZH** 由 Bang & Olufsen A/S 销售并从授权零售商处购买的 B & O 产品享有有限保修。如需详细了解此有限保修政策的保修范围及其保修时限、请访问 www.bang-olufsen.com/limited-warranty。
- ZH-TW** 由 Bang & Olufsen A/S 行銷，以及購買自授權零售商的 B&O 產品享有有限保固。如需此有限保固涵蓋範圍的詳細資訊、以及保固的期間、請至 www.bang-olufsen.com/limited-warranty。

General Conditions

Genuine Bang & Olufsen products ("Bang & Olufsen Products") are covered by this limited warranty (the "Warranty"). The terms of this Warranty apply to Bang & Olufsen Products purchased in or after November 2019. To claim any rights under this Warranty, the original invoice received at the time of purchase of the Bang & Olufsen Product must be presented to Bang & Olufsen. This Warranty covers all defects (relevant to the specification of the Bang & Olufsen Product in question) that may arise in the Bang & Olufsen Product within the warranty period. The warranty period commences upon the date of purchase by the first consumer purchaser and continues for the following 36 months after that date (the "Warranty Period"). If a defect covered by the Warranty arises within the Warranty Period and your Bang & Olufsen Product is applicable for online return, please make your claim at:

<https://www.bang-olufsen.com/support>

If the online return tool is not available in your country or if the Bang & Olufsen Product is not applicable for the tool, please contact the legal entity stated on the original invoice for the Bang & Olufsen Product.

Coverage

Bang & Olufsen warrants that the Bang & Olufsen Product is free from defects in material and workmanship under normal use and service for the Warranty Period. Bang & Olufsen Products are products of superior design and craftsmanship and should be treated with care. Procedures and suggestions on proper use and maintenance of Bang & Olufsen Products and its internal components should always be followed. Thus, this Warranty is conditioned upon proper use of the Bang & Olufsen Product within the Warranty Period. The Warranty does not cover:

- Defects which have been caused by wrongful use, incorrect and/or unauthorized installation, incorrect repairs/modifications, or maladjustment of the Bang & Olufsen Product, or neglect, including but not limited to "burn in" of plasma or

OLED displays, over driving of speakers and similar wrongful use;

- Defects resulting from usage of the Bang & Olufsen Product in conjunction with accessories that are not approved by Bang & Olufsen;
- Defects which have been caused by lightning, fire, water, voltage fluctuations, improper ventilation or other events of force majeure beyond the control of Bang & Olufsen;
- Consequential damage, indirect or direct loss or any related expenses claimed under the Warranty, such as but not limited to loss from inability to operate the Bang & Olufsen Product or costs connected with rent of substitution products;
- Software and content provided by third parties or problems occurring due to modifications made by the software provider;
- Field assistance for problems that can be solved with online software updates. It is the customer's responsibility to provide network connection for these updates;
- Problems occurring with network/wireless connection caused by external effects present locally only and not impacting functionality in other locations not experiencing such external effects. To obtain information about the functionality of specific purposes, please contact Bang & Olufsen;
- Defects in consumables (i.e. components that are expected to require regular replacement such as but not limited to batteries) as well as defects caused by overcharging;
- Unreasonable costs or expenses related to modifications or demolitions of the

space in which the Bang & Olufsen Product is placed during the process of repair; and/or costs for cleaning the screen due to external influences.

- Defects claimed under the Warranty are rectified at Bang & Olufsen's discretion within the rules of the marketing and consumer law. Rectification is ensured by way of (i) repairing the defective Bang & Olufsen Product, (ii) inserting re-manufactured parts into the Bang & Olufsen Product, and/or (iii) replacing the Bang & Olufsen Product with a new product equivalent in performance and reliability to the Bang & Olufsen Product. Replacement of limited or special edition Bang & Olufsen Products depends on the availability of the Bang & Olufsen Products in question. Where the Bang & Olufsen Product cannot be repaired (damage is considered as total loss) and where exchange is not feasible, compensation is offered on a pro-rata basis of the purchase price.

All exchange modules become property of Bang & Olufsen.

Exclusions and limitations

Bang & Olufsen is not liable for the damage or loss of any programs, data and/or media content during the repair process. Bang & Olufsen strongly recommends customers to ensure that, if possible, all data is backed up prior to requesting repair services from Bang & Olufsen. The Warranty will not operate if the serial number has been defaced or altered or if non-authorized modifications in the software have been made. In countries with governmental requirements on specifically developed versions of Bang & Olufsen products, e.g. due to varying transmission systems and approval demands, and the defect or malfunction is caused by the usage of other versions than required in the specific country, this Warranty does not apply. To obtain information about usage of the Bang & Olufsen Product in several countries, please contact the legal entity stated on the original invoice for the Bang & Olufsen Product.

All implied warranties, including without limitation, implied warranties of

merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to the duration of this Warranty. In no event shall Bang & Olufsen be liable for damages in excess of the purchase price of the Bang & Olufsen Product or for, without limitation, commercial loss of any sort; loss of use, time, data, reputation, opportunity, goodwill, profits or savings; inconvenience; incidental, special, consequential or punitive damages; or damages arising from the use or inability to use the Bang & Olufsen Product.

Bang & Olufsen makes no warranties or representations, express or implied, statutory or otherwise, as to the quality, capabilities, operations, performance or suitability of any third-party software or equipment used in conjunction with the Bang & Olufsen Product, or the ability to integrate any such software or equipment with the Bang & Olufsen Product, whether such third-party software or equipment is included with the Bang & Olufsen Product distributed by Bang & Olufsen or otherwise. Responsibility for the quality, capabilities, operations, performance and suitability of any such third-party software or equipment rests solely with the user and the direct vendor, owner or supplier of such third-party software or equipment. Nothing contained in the user manual or any other document shall be construed to create an express warranty of any kind with respect to the Bang & Olufsen Product. No agent, employee, dealer, representative or reseller is authorized to modify or extend this Warranty or to make binding representations or claims, whether in advertising, presentations or otherwise, on behalf of Bang & Olufsen regarding the Bang & Olufsen Products or this Warranty.

Severability

If any portion of this Warranty is held to be illegal or unenforceable, such partial illegality or unenforceability shall not affect the enforceability of the remainder of the Warranty.

Consumer's legal rights

This Warranty is provided in addition to the rights and remedies granted by the seller of the Bang & Olufsen Product or granted under applicable legislation. Any and all remedies (e.g. rectification, claim for damages, and/or right to terminate the contract) granted by the seller of the Bang & Olufsen Product or available by law remain unaffected by this Warranty.

For the Australian market only:

Bang & Olufsen Products are subject to the guarantees provided under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a 'major problem' and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the Bang & Olufsen Product repaired or replaced if the Bang & Olufsen Product fails to be of acceptable quality and the problem does not amount to a 'major problem'.

For the US market only:

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Thus, the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

For the People's Republic of China market only:

The Warranty only applies to Bang & Olufsen Products imported by Bang & Olufsen Enterprise Management (Shanghai) Co. Ltd. and purchased from Authorised Resellers selling from physical stores located or authorized online stores hosted in the People's Republic of China or legally imported in connection with an end-user's properly documented relocation to the People's Republic of China. Bang & Olufsen Products purchased in Hong Kong, Macau or Taiwan or elsewhere outside the People's Republic of China are excluded from the Warranty but subject

to the applicable legislation in the relevant market of purchase. Import, sale and use of specific Bang & Olufsen Products in the People's Republic of China is subject to China Quality Certification (CQC), obtained from the above mentioned authorized stores located or hosted in the People's Republic of China at the time of purchase or upon appropriate documentation of relocation to the People's Republic of China for Bang & Olufsen Products purchased abroad.

For Hong Kong and Macau markets only:

The Warranty only applies to Bang & Olufsen Products imported by Bang & Olufsen Limited and purchased from authorized physical stores located or authorized online stores hosted in Hong Kong or Macau, or legally imported in connection with an end-user's properly documented relocation to Hong Kong or Macau. Bang & Olufsen Products purchased outside Hong Kong or Macau are excluded from the Warranty but subject to the applicable legislation in the relevant market of purchase.

تذرتن إال ربع لجس
Tilmeld dig online
Registrieren sie sich online
Εγγραφείτε online
Register online
Registro en línea
Rekisteröidy verkossa
Inscription en ligne
תנווקמ המשרה
Regisztráljon online
Registrazione on-line
オンライン登録
온라인 등록
Daftar dalam talian
Online registreren
Registrer deg online
Zarejestruj się online
Registo online
Registre-se online
Регистрация онлайн
Online-registrering
在线注册
網上註冊

- AR** لوصح للو - جم اربالو تاجت نم ل تات ي دحت لوح عم اه تام ول عم ي ق ل لت ل BANG & OLUFSEN. عم ة و م جم نم ة ري ثم ض و ر و ر اب خ ا ل ع ل ع ل ع ل ع ل ع ل ع ل ع ل ع ل ع ل ع ل ع ل ع ل ع ل ع L www.bang-olufsen.com/register-product ع ل ع ت ن ت ن ا ل ا ل ر ب ع ل ج س
- DA** Tilmeld dig online på www.bang-olufsen.com/register-product for at modtage vigtige oplysninger om produkt- og softwareopdateringer fra BANG & OLUFSEN Group.
- DE** Registrieren Sie sich online unter www.bang-olufsen.com/register-product, um wichtige Informationen zu Produkt- und Software-Aktualisierungen sowie interessante Neuigkeiten und Angebote von der BANG & OLUFSEN Gruppe zu erhalten.
- EL** Εγγραφείτε online στο www.bang-olufsen.com/register-product για να λαμβάνετε σημαντικές πληροφορίες σχετικά με ενημερώσεις προϊόντων και λογισμικού - και για να λαμβάνετε συναρπαστικά νέα και προσφορές από την ομάδα BANG & OLUFSEN.
- EN** Register online at www.bang-olufsen.com/register-product to receive important information about product and software updates – and to get exciting news and offers from the BANG & OLUFSEN Group.
- ES** Regístrate online en la página web www.bang-olufsen.com/register-product para recibir información importante acerca de productos y de actualizaciones de software – y para conseguir fantásticas noticias y ofertas del Grupo BANG & OLUFSEN.

- FI** Rekisteröidy verkossa osoitteessa www.bang-olufsen.com/register-product saataksesi tärkeitä tietoja tuote- ja ohjelmistopäivityksistä – sekä saataksesi jännittäviä uutisia ja tarjouksia BANG & OLUFSEN -ryhmältä.
- FR** Inscrivez-vous en ligne sur www.bang-olufsen.com/register-product pour recevoir des informations importantes sur les mises à jour de produits et de logiciels - et pour obtenir des nouvelles et des offres intéressantes du Groupe BANG & OLUFSEN.
- HE** עדימ לבקל ידכ www.bang-olufsen.com/register-product ב-טרנטניאב ומשרה BANG & OLUFSEN תצובקמ תושגרמ תועצהו תושדח לבקלו - הנכותו מירצומ ינוכדע לע בושח OLUFSEN.
- HU** Regisztráljon online a www.bang-olufsen.com/register-product oldalon, hogy fontos információkat kapjon a termék- és szoftverfrissítésekről - valamint izgalmas híreket és ajánlatokat a BANG & OLUFSEN csoporttól.
- IT** Registrarsi online su www.bang-olufsen.com/register-product per ricevere importanti informazioni su prodotti e aggiornamenti software, notizie e le fantastiche offerte del Gruppo BANG & OLUFSEN.
- JA** www.bang-olufsen.com/register-product にご登録されれば、製品とソフトウェアの更新に関する重要な情報についてお知らせいたします。さらには BANG & OLUFSEN Group からのホットなニュースやオファーもご利用になれます。

- KO** www.bang-olufsen.com/register-product에서 온라인으로 등록하시면 제품 및 소프트웨어 업데이트에 대한 중요한 정보를 받아보실 수 있으며 BANG & OLUFSEN 그룹의 흥미로운 소식과 제안도 받아보실 수 있습니다.
- MA** Daftar dalam talian di www.bang-olufsen.com/register-product untuk menerima maklumat penting mengenai kemas kini produk dan perisian – dan untuk mendapatkan berita dan tawaran menarik daripada Kumpulan BANG & OLUFSEN.
- NL** Registreer online op www.bang-olufsen.com/register-product om belangrijke informatie te ontvangen over product- en software-updates - en om de laatste nieuwtjes en aanbiedingen van de BANG & OLUFSEN Group te ontvangen.
- NO** Registrer deg online på www.bang-olufsen.com/register-product for å motta viktig informasjon om produkt- og programvareoppdateringer – og for å få spennende nyheter og tilbud fra BANG & OLUFSEN-gruppen.
- PL** Zarejestruj się online na www.bang-olufsen.com/register-product, aby otrzymywać ważne informacje o aktualizacjach produktów i oprogramowania – oraz aby otrzymywać ekscytujące wiadomości i oferty od Grupy BANG & OLUFSEN.
- PT** Registe-se online em www.bang-olufsen.com/register-product para receber informações importantes sobre atualizações de produtos e software, e para receber notícias e ofertas entusiasmantes do Grupo BANG & OLUFSEN.

- PT-BR** Registre-se online em www.bang-olufsen.com/register-product para receber informações importantes sobre atualizações de produtos e software - e para obter notícias e ofertas empolgantes do Grupo BANG & OLUFSEN.
- KZ** Зарегистрируйтесь на сайте www.bang-olufsen.com/register-product, чтобы получать важную информацию об обновлениях продуктов и программного обеспечения, а также получать интересные новости и предложения от группы BANG & OLUFSEN.
- SV** Registrera dig online på www.bang-olufsen.com/register-product för att få viktig information om produkter och programuppdateringar samt för att få spännande nyheter och erbjudanden från BANG & OLUFSEN Group.
- ZH** 在线注册www.bang-olufsen.com/register-product，以接收有关产品和软件更新的重要信息，以及获得BANG & OLUFSEN Group令人兴奋的新闻与优惠。
- ZH-TW** 請上 www.bang-olufsen.com/register-product 註冊，以取得有關產品與軟體更新的重要資訊 — 以及獲得來自 BANG & OLUFSEN 集團的重要新聞與優惠。
- TH** ลงทะเบียนออนไลน์ที่ www.bang-olufsen.com/register-product เพื่อรับข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับการอัปเดตผลิตภัณฑ์และซอฟต์แวร์ – และรับข่าวสารและข้อเสนอที่น่าสนใจจากกลุ่ม BANG & OLUFSEN.
- TR** Ürün ve yazılım güncellemeleri hakkında önemli bilgiler almak ve BANG & OLUFSEN Grubu'ndan heyecan verici haberler ve teklifler almak için www.bang-olufsen.com/register-product adresinden çevrimiçi olarak kaydolun.



www.bang-olufsen.com/register-product

